

# **MODELS 300GC, 300GCX, 302GC, AND 302GCX**

**INSTALLATION AND SERVICE INSTRUCTIONS FOR  
SELECTONE® MODELS 300GC, 300GCX, 302GC, AND 302GCX**

# **MODELOS 300GC, 300GCX, 302GC Y 302GCX**

**INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO DE LOS  
MODELOS SELECTONE® 300GC, 300GCX, 302GC Y 302GCX**

# **MODÈLES 300GC, 300GCX, 302GC ET 302GCX**

**CONSIGNES POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DES  
MODÈLES SELECTONE® 300GC, 300GCX, 302GC ET 302GCX**

Address all communications and shipments to:  
Dirija todas la correspondencia y enviós a:  
Adressez toutes les communiations et expéditions à:



**FEDERAL SIGNAL CORPORATION**  
**Electrical Products Division**  
2645 Federal Signal Drive  
University Park, IL 60466-3195

## CONSIGNES POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DES MODÈLES 300GC, 300GCX, 302GC ET 302GCX

### MESSAGE DE SÉCURITÉ POUR LES INSTALLATEURS

Des vies humaines dépendent de l'installation sans danger que vous faites de nos produits. Il est important de lire, de comprendre et de suivre toutes les consignes jointes à ces produits. De plus, sont énumérées ci-dessous quelques autres consignes et mesures de sécurité importantes à suivre :

- Un électricien qualifié doit installer cette unité conformément aux codes électriques national et locaux; l'autorité ayant juridiction doit l'accepter.
- Ne pas brancher cette unité au système quand celui-ci est sous tension.
- Pour une répartition optimale du son, ne pas installer cet appareil là où des objets feraient obstacle à l'avant du haut-parleur.
- Tous les haut-parleurs d'avertissement efficaces produisent des sons puissants qui, dans certaines situations, peuvent causer une perte auditive permanente. Vous devez prendre des précautions adéquates comme le port d'une protection auditive. Il ne faut pas dépasser les recommandations de la norme de niveau sonore (29 CFR 1910) de l'OSHA.
- Après l'installation et l'exécution d'un premier essai du système, fournir une copie de cette feuille de consignes à tout le personnel responsable du fonctionnement, des essais périodiques et de l'entretien de cet équipement.

### AVERTISSEMENT

Le non respect de toutes les mesures et consignes de sécurité pourrait entraîner des dommages aux biens, de sérieuses blessures ou la mort pour vous ou d'autres

#### I. GÉNÉRALITÉS.

Ces quatre modèles SelecTone® sont des haut-parleurs à sortie élevée, à service continu, amplifiés/à signal audible homologué intérieur/extérieur avec réglages internes de puissance de son. Un module enfichable de tonalité est requis pour la génération de tonalité. Pour des tonalités générées à l'extérieur ou des signaux vocaux à partir d'un amplificateur à distance, vous pouvez utiliser les cartes de connecteur enfichables. Voir les modèles enfichables compatibles au chapitre spécification. Vous pouvez aussi vous servir de ces modèles pour la lecture de messages ou de tonalités préenregistrées avec le module à tonalités personnalisées modèle TM-33. Le support de fixation est réglable pour placer l'appareil de façon à obtenir la couverture sonore désirée. Sur tous les modèles, les cornets de haut-parleurs sont réglables et peuvent être repositionnés pour obtenir la diffusion de son désirée.

Les modèles SelecTone 300GCX et 302GCX sont conçus pour servir dans des aires où des gaz, vapeurs et liquides inflammables et des poussières combustible ne sont pas présents normalement, excepté dans des conditions anormales telles que définies par le Code électrique national. Ces modèles conviennent seulement pour les endroits de classe I, division 2, groupes A, B, C, et D; classe II, division 2, groupes F et G; classe III ou sans danger. Se reporter à la plaque signalétique du produit pour plus d'information

## II. SPÉCIFICATIONS

Tensions de fonctionnement :	24 V CA/CC, 120 V CA, 240 V CA	
Tension du superviseur :	50 V CC (Quand le module enfichable du haut-parleur est installé.)	
Courants exigés :		
300GC et 300GCX:	24 V CA - 1,1 A max.	24 V CC - 1,1 A max.
	120 V CC - 0,3 A max.	240 V CA - 0,2 A max.
302GC & 302GCX:	24 V CA - 1,7 A max.	24 V CC - 1,7 A max.
	120 V CC - 0,3 A max.	240 V CA - 0,2 A max.

24V 24 V CA/CC, 120 V CA, 240 V CA		
300GC:	2 kg [4,5 lb]	2,5 kg [5,5 lb]
300GCX:	2,2 kg [4,9 lb]	2,7 kg [5,9 lb]
302GC:	2,8 kg [6,1 lb]	3,4 kg [7,5 lb]
302GCX:	3 kg [6,5 lb]	3,6 kg [7,9 lb]

Construction du boîtier d'amplificateur : Fonte d'alliage d'aluminium avec fini de revêtement en poudre  
Boîtier scellé par un joint de néoprène  
Support de montage externe sur les modèles 300GCX et 302GCX.

Bout du cône diffuseur et cornet du haut-parleur : Alliage d'aluminium avec fini de revêtement en poudre.

Niveau sonore (sur l'axe @ 3m [10 pi]) : 300GC et 300GCX : 110 dBA  
302GC et 302GCX : 114 dBA

Listes d'homologation : Se reporter à la plaque signalétique du produit

Modules compatibles de tonalité : TM2, TM33\*, ou UTM  
\* - Les versions **Séries A et B** du module TM33 ne sont pas compatibles.

Cartes de connecteur compatibles avec le haut-parleur : AM25CK\*, AM70CK\*, EM3, 300CK, E-300CK, T-300CK, ou 300CKS

\* - Les versions de série A de ces cartes de connecteur ne sont pas compatibles.

## III. INSTALLATION.

### A. Déballage.

Après avoir déballé le haut-parleur, vérifier soigneusement s'il a été endommagé lors du transport. Si l'équipement a été endommagé, faire immédiatement au transporteur une réclamation déclarant l'étendue des dommages. Examiner soigneusement toutes les étiquettes d'expédition et de consignes particulières avant de les enlever ou de les détruire.

### B. Dispositions de Montage (Voir figure 1)



Pour maintenir la classification pour endroits dangereux des modèles d'enceinte 300GCX et 302GCX, ne pas utiliser l'entrée défonçable de 7/8 po (montage à conduit caché).

Le haut-parleur peut être fixé sur une surface relativement plane capable de supporter son poids. Les conduits de câbles peuvent être raccordés aux ouvertures taraudées de 1/2 po situées à la base du boîtier Un bouchon de conduit de 1/2" est fourni pour l'installation si une des ouvertures taraudées de 1/2 po n'est pas utilisée. Après avoir choisi emplacement et la méthode de montage, procéder selon les consignes applicables suivantes.

### **▲ AVERTISSEMENT**

Il pourrait arriver des dommages aux biens, des blessures sérieuses ou la mort si de l'eau, de la neige, de la poussière, etc. s'accumulent dans le cornet du haut-parleur, réduisant gravement ou empêchant le fonctionnement de cet appareil. Fixer l'unité pour que le cornet du haut-parleur soit dirigé horizontalement ou légèrement vers le bas.

### **▲ AVERTISSEMENT**

Il pourrait arriver des dommages aux biens, des blessures sérieuses ou la mort si le cornet est manipulé sans précaution lors de l'installation ou postérieurement. NE PAS faire pivoter le cornet de plus de 180 degrés afin de ne pas endommager le câblage intérieur du haut-parleur.

#### 1. Montage sur Surface Plane.

a. Retirer et garder les deux vis qui fixent le couvercle au boîtier. Retirer le boîtier.

### **▲ AVERTISSEMENT**

Il pourrait arriver des dommages aux biens, des blessures sérieuses ou la mort si des objets se trouvaient devant le haut-parleur, réduisant gravement la répartition optimale du son. Pour une efficacité maximale, faire en sorte qu'il n'y ait aucune obstruction à l'avant du haut-parleur.

b. Choisir l'emplacement de montage et placer l'arrière du boîtier contre la surface de montage.

c. Se servir des trous de montage (deux [2] à l'intérieur du boîtier des modèles 300GC et 302GC ou quatre [4] dans le support de montage externe des modèles 300GCX et 302GCX) comme gabarit, pour marquer les positions de perçage sur la surface de montage. Voir la figure 1 pour l'emplacement des trous de fixation et leurs dimensions.

### **▲ ATTENTION**

Avant de percer des trous sur une surface, s'assurer que ses deux faces sont exemptes de quoi que ce soit qui pourrait être endommagé.

d. Fixer l'appareil à une surface de bois avec des vis à bois de 1 po No 10. En cas de montage sur une surface métallique, percer des trous de 13/64" de diamètre et fixer l'appareil avec des boulons No 10, des rondelles-frein et des écrous.

e. Passer les fils par les ouvertures taraudées d'1/2 po dans l'appareil SelectTone conformément aux codes électriques national et locaux. Le calibre du fil dépend du courant de fonctionnement et de la distance de la source d'alimentation

f. Repositionner le cornet du haut-parleur si nécessaire pour obtenir la couverture sonore désirée. Desserrer l'écrou à embase (voir figure 1) et déplacer le cornet jusqu'à la position désirée.

2. Montage avec Conduit Caché (Modèles 300GC et 302GC SEULEMENT).

a. Retirer et garder les deux vis qui fixent le couvercle au boîtier. Retirer le boîtier.

b. Retirer l'entrée défonçable de 7/8" à l'arrière du boîtier.

c. Installer le raccord de conduit.

d. Passer les fils par les ouvertures taraudées d'1/2 po dans l'appareil SelectTone conformément aux codes électriques national et locaux. Le calibre du fil dépend du courant de fonctionnement et de la distance de la source d'alimentation

e. Choisir l'emplacement de montage et placer l'arrière du boîtier contre la surface de montage.

f. À l'aide du support de fixation comme gabarit, marquer la position des trous à percer sur la surface de fixation. Voir la figure 1 pour l'emplacement des trous de fixation et leurs dimensions.



Avant de percer des trous sur une surface, s'assurer que ses deux faces sont exemptes de tout élément qui pourrait être endommagé.

g. Fixer l'appareil à une surface de bois avec des vis à bois de 1 po No 10. En cas de montage sur une surface métallique, percer des trous de 13/64" de diamètre et fixer l'appareil avec des boulons No 10, des rondelles-frein et des écrous.

h. Repositionner le cornet du haut-parleur si nécessaire pour obtenir la couverture sonore désirée. Desserrer l'écrou à embase (voir figure 1) et déplacer le cornet jusqu'à la position désirée. Installer des bouchons de conduits de 1/2" dans les entrées non utilisées (un bouchon fourni).

C. *Connexions électriques*



Pour éviter un choc électrique, ne pas connecter de fils quand les circuits sont sous tension.



Ne jamais mettre l'appareil sous tension si le couvercle n'est pas bien fixé sur le boîtier. Il pourrait arriver des dommages aux biens, des blessures sérieuses ou la mort si le boîtier n'est pas bien fermé.

Il faut suivre le code électrique national ainsi que les codes locaux pour l'installation de ces modèles. Tout le câblage électrique doit passer par les conduits et les raccords homologués tel que spécifié.

## 1. Connexions à l'alimentation

Utiliser seulement un fil de calibre 12 à 18 AWG (2.5 – 1.0 mm<sup>2</sup>) pour la connexion à l'alimentation. Ne pas dénuder plus de 6 mm (25 po) de fil aux extrémités des conducteurs. Si vous utilisez du fil toronné, assurez-vous qu'il n'y a pas de toron flottant à l'extérieur du connecteur qui pourrait toucher le conducteur adjacent et causer un court-circuit.

### a. Modèles 24 V CA/CC

Pour le fonctionnement en 24 V CC, connecter le fil (+) positif d'alimentation à une des bornes (+) et le fil (-) négatif à une des bornes (-) du connecteur enfichable comme montré à la figure 2. Pour le fonctionnement en 24 V CA, connecter le fil de ligne (vivant) de la source de courant à la borne indiquée « L ». Connecter le fil commun (neutre) de la source de courant à la borne indiquée « N ». Voir figure 2. En cas d'exigence des codes locaux de construction, connecter le fil de mise à la terre à la vis verte filetée à l'intérieur de l'enceinte.

### b. Modèles 120 V CC et 240V CC

Connecter le fil de ligne (vivant) de la source de courant à la borne indiquée « L ». Connecter le fil commun (neutre) de la source de courant à la borne indiquée « N ». Voir figure 2. En cas d'exigence des codes locaux de construction, connecter le fil de mise à la terre à la vis verte filetée à l'intérieur de l'enceinte.

Brancher le connecteur dans la prise fournie sur la carte de circuits imprimés.

## 2. Installation de la carte de tonalité

### NOTE

La carte de tonalité s'achète séparément.

- a. Insérer la carte de tonalité désirée dans la prise femelle comme le montre la figure 2.
- b. Pour s'assurer d'une bonne étanchéité, vérifier que le joint de caoutchouc du couvercle est bien installé dans la rainure du boîtier et reposer le couvercle du boîtier.

3. Installation des cartes de connecteurs de haut-parleur (Modèles AM25CK, AM70CK, et 300CK).

### NOTE

La carte de connecteurs s'achète séparément.

- a. Passer les conducteurs de signal audio dans l'enceinte et les connecter aux entrées audio de la carte de connecteurs. Les cartes de connecteurs NE sont PAS sensibles à la polarité; cependant, il faut observer la polarité en plaçant les unités à proximité l'une de l'autre. Se reporter au manuel d'installation de cartes de connecteurs fourni avec la trousse de cartes de connecteurs pour des renseignements supplémentaires sur les branchements.
- b. Insérer la carte de connecteur désirée dans la prise femelle comme le montre la figure 2.
- c. Pour s'assurer d'une bonne étanchéité, vérifier que le joint de caoutchouc du couvercle est bien installé dans la rainure du boîtier et reposer le couvercle du boîtier.

## **AVERTISSEMENT**

Il pourrait arriver des dommages aux biens, des blessures sérieuses ou la mort si le boîtier n'est pas bien fermé. Pour réduire la possibilité d'explosion, il faut que le couvercle du boîtier soit bien fermé pendant la mise sous tension des circuits.

### **IV. ESSAIS / FONCTIONNEMENT.**

## **AVERTISSEMENT**

Dans certaines situations, ces appareils sont capables de produire des sons suffisamment puissants pour causer une diminution de l'acuité auditive. Vous devez porter une protection auditive adéquate si vous êtes à proximité de l'appareil pendant les essais. Il ne faut pas dépasser les recommandations de la norme de niveau sonore (29 CFR 1910) de l'OSHA.

A. Une fois l'installation terminée, faire l'essai du système pour vérifier que chaque haut-parleur amplifié fonctionne de manière satisfaisante. Si l'unité est trop bruyante pour son emplacement, on peut régler le volume à l'aide d'une commande interne. Reposer le couvercle du boîtier. À l'aide d'un tournevis plat avec une lame de 1/8", tourner doucement la commande à l'intensité sonore désirée. Voir figure 2. Reposer le couvercle du boîtier.

B. Une fois terminé le premier essai du système, il faut établir un programme d'essai périodique de cet appareil.

C. Fournir une copie de ces consignes à l'ingénieur de la sécurité, aux opérateurs du système et au personnel d'entretien.

## **MESSAGE DE SÉCURITÉ AUX OPÉRATEURS**

Même si votre système fonctionne correctement, il pourrait ne pas être totalement efficace. Les gens pourraient ne pas entendre ou tenir compte du signal avertisseur. Vous devez reconnaître ce fait et vous assurez que votre signal avertisseur atteint son but par de séquences appropriées d'essais et de formation dans le cadre de vos applications spécifiques.

## **WARNING** - RISQUE D'EXPLOSION

La substitution de composants pourrait réduire la compatibilité avec la classe 1, division 2 et classe 1, zone 2

### **V. ENTRETIEN.**

## **MESSAGE DE SÉCURITÉ AU PERSONNEL D'ENTRETIEN**

Le non respect de toutes les mesures et consignes de sécurité pourrait entraîner des dommages aux biens, de sérieuses blessures ou la mort pour vous ou d'autres

- Lire et comprendre toutes les consignes avant d'effectuer l'entretien de cette unité.
- Pour réduire le risque de chocs électriques ou un allumage d'atmosphères dangereuses, ne pas effectuer d'entretien ou de réparation sur cet appareil si les circuits sont sous tension.
- Il faut faire des vérifications périodiques pour s'assurer que l'efficacité de cet appareil n'a pas été réduite parce qu'une substance étrangère obstrue le haut-parleur ou que des objets ont été placés en devant celui-ci.

- Un électricien formé DOIT effectuer tout entretien de cette unité conformément aux directives du NEC et des codes locaux.
- Ne jamais modifier ces appareils d'aucune façon. Note : Faire d'autres ouvertures ou modifications aux modèles 300GCX or 302GCX pourrait compromettre la sécurité de placement dangereux.
- Si l'extérieur de l'appareil est peint, il ne faut pas masquer les plaques signalétiques qui comportent des avertissements et autres renseignements d'importance pour le personnel d'entretien.

A. Inspecter périodiquement cet appareil pour vérifier qu'il n'y a aucune substance étrangère dans ou devant le haut-parleur, ce qui réduirait son efficacité.

B. Il faut effectuer une évaluation périodique de la performance de l'appareil à intervalles réguliers.

C. En cas d'ajustement de volume ou d'une autre réparation, assurez-vous de vous reporter au message de sécurité pour le personnel d'entretien avant de continuer.

### **▲ AVERTISSEMENT**

Une réparation ou un dépannage non autorisés de cette unité pourrait entraîner une dégradation de la performance et/ou des dommages aux biens, de sérieuses blessures ou la mort pour vous ou d'autres. Si une unité présente un mauvais fonctionnement, ne pas essayer de réparer sur place ou de remplacer des pièces.

## **VI. SERVICE.**

Federal Signal dépannera votre équipement et vous fournira de l'assistance technique pour tout problème qui ne peut être traité localement.

Tout appareil retourné à Federal Signal pour dépannage, inspection ou réparation doit être accompagné d'une autorisation de retour de matériel (RMA). Votre distributeur local ou un représentant du fabricant peut vous fournir cette RMA.

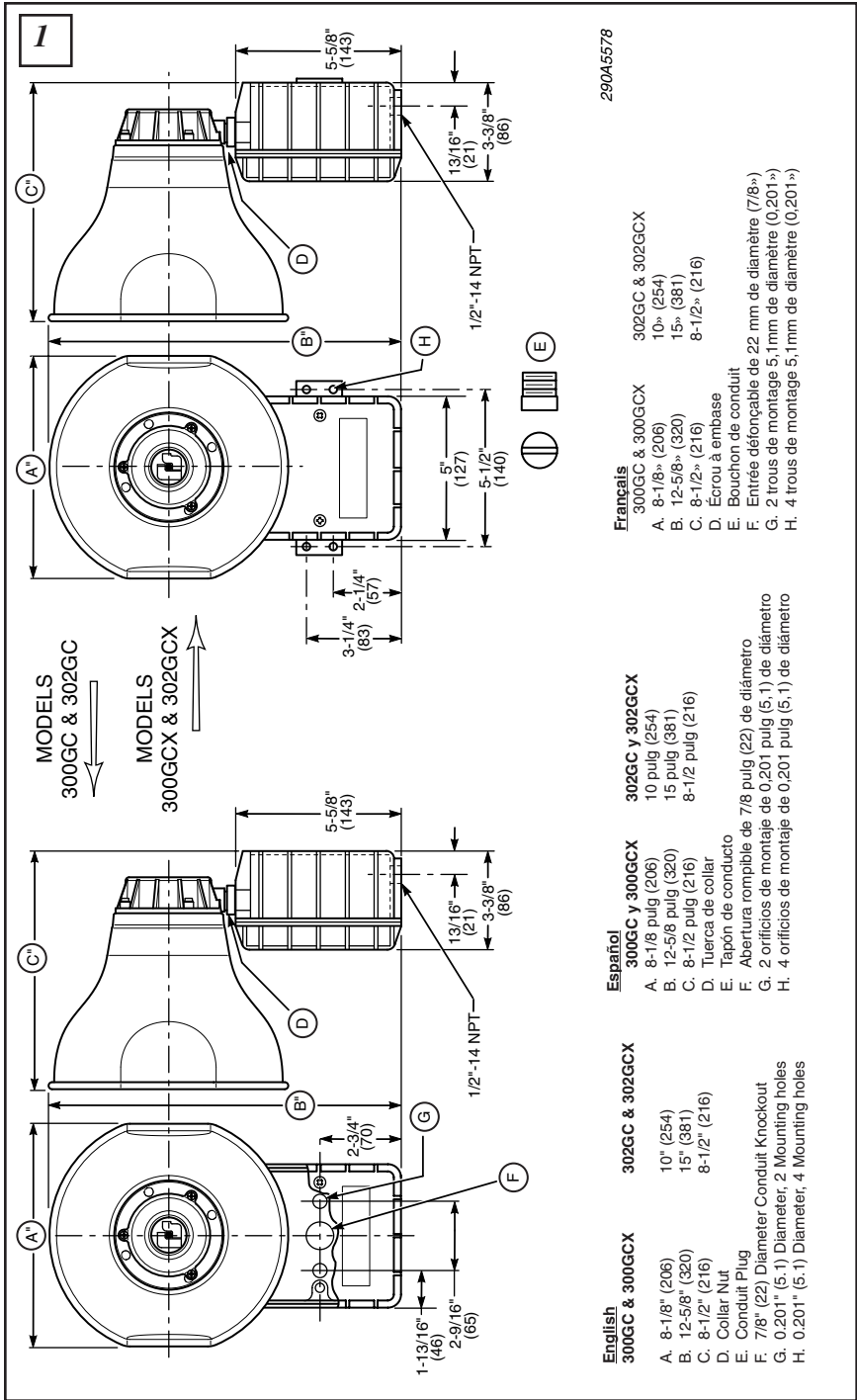
À ce moment-là, vous devrez donner une brève explication du service requis ou de la nature du mauvais fonctionnement.

Adresser toutes les communications et envois à :

Federal Signal Corporation  
 Electrical Products Division  
 Service Department  
 2645 Federal Signal Drive  
 University Park, IL 60466-3195

## VII. PIÈCES DE RECHANGE (Série D).

<u>Description</u>	<u>Numéro de pièce</u>
Sous-ensemble d'amplificateur, 300GC-024, 300GCX-024	K2005356A-05
Sous-ensemble d'amplificateur, 300GC-120, 300GCX-120, 300GC-240 et 300GCX-240	K2005356A-04
Sous-ensemble d'amplificateur, 302GC-024, 302GCX-024	K2005356A-03
Sous-ensemble d'amplificateur, 302GC-120, 302GCX-120, 302GC-240 et 302GCX-240	K2005356A-02
Circuit d'alimentation d'amplificateur, 300GC-024, 300GCX-024	K2001961A-05
Circuit d'alimentation d'amplificateur, 300GC-120, 300GCX-120 300GC-240 et 300GCX-240	K2001961A-04
Circuit d'alimentation d'amplificateur, 302GC-024, 302GCX-024	K2001961A-03
Circuit d'alimentation d'amplificateur, 302GC-120, 302GCX-120 302GC-240 et 302GCX-240	K2001961A-02
Haut-parleur, 300GC-024, 300GCX-024, 300GC-120, 300GCX-120, 300GC-240 et 300GCX-240	8593082A
Haut-parleur, 302GC-024, 302GCX-024, 302GC-120, 302GCX-120, 302GC-240 et 302GCX-240	8593103A
Transformateur, 300GC-120, 300GCX-120	K120857A
Transformateur, 300GC-240, 300GCX-240	K120858A
Transformateur, 302GC-120, 302GCX-120	K120846A
Transformateur, 302GC-240, 302GCX-240	K120856A
Bobine acoustique, 300GC-120, 300GCX-120, 300GC-240 et 300GCX-240	K8593035A
Bobine acoustique, 302GC-120, 302GCX-120, 302GC-240 et 302GCX-240	K8590246A



1

MODELS  
300GC & 302GC

MODELS  
300GCX & 302GCX

290A5578

**English**

- 300GC & 300GCX**
- A. 8-1/8" (206)
  - B. 12-5/8" (320)
  - C. 8-1/2" (216)
  - D. Collar Nut
  - E. Conduit Plug
  - F. 7/8" (22) Diameter Conduit Knockout
  - G. 0.201" (5.1) Diameter, 2 Mounting holes
  - H. 0.201" (5.1) Diameter, 4 Mounting holes

**302GC & 302GCX**

- A. 8-1/8 pulg (206)
- B. 12-5/8 pulg (320)
- C. 8-1/2 pulg (216)
- D. Tuerca de collar
- E. Tapón de conducto
- F. Abertura rompible de 7/8 pulg (22) de diámetro
- G. 2 orificios de montaje de 0.201 pulg (5.1) de diámetro
- H. 4 orificios de montaje de 0.201 pulg (5.1) de diámetro

**Español**

- 300GC y 300GCX**
- A. 8-1/8 pulg (206)
  - B. 12-5/8 pulg (320)
  - C. 8-1/2 pulg (216)
  - D. Tuerca de collar
  - E. Tapón de conducto
  - F. Abertura rompible de 7/8 pulg (22) de diámetro
  - G. 2 orificios de montaje de 0.201 pulg (5.1) de diámetro
  - H. 4 orificios de montaje de 0.201 pulg (5.1) de diámetro

**302GC y 302GCX**

- A. 8-1/8" (206)
- B. 12-5/8" (320)
- C. 8-1/2" (216)
- D. Écrou à embase
- E. Bouchon de conduit
- F. Entrée défonçable de 22 mm de diamètre (7/8")
- G. 2 trous de montage 5,1mm de diamètre (0.201")
- H. 4 trous de montage 5,1mm de diamètre (0.201")

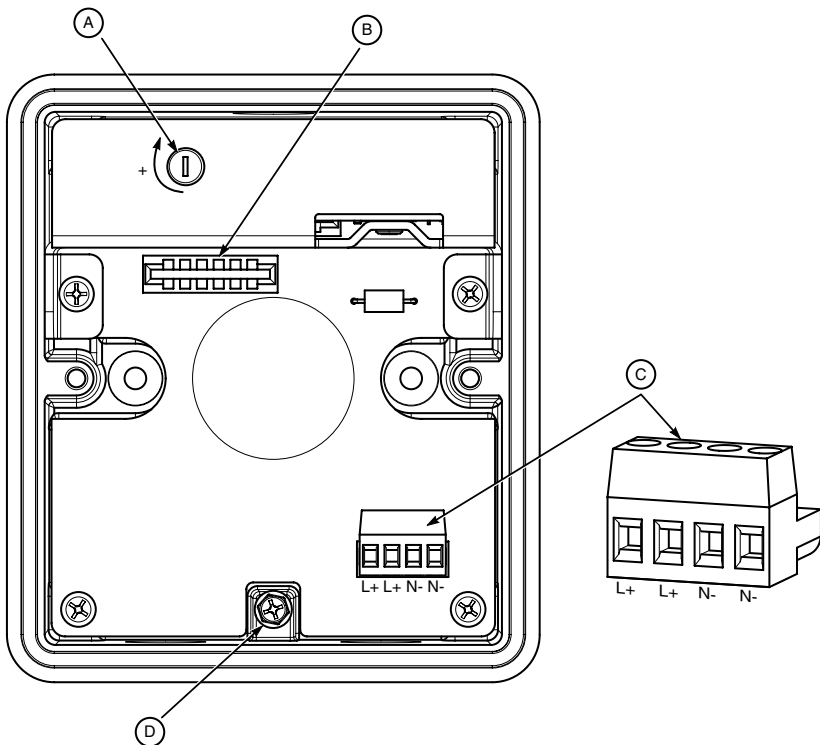
**Francés**

- 300GC & 300GCX**
- A. 8-1/8" (206)
  - B. 12-5/8" (320)
  - C. 8-1/2" (216)
  - D. Écrou à embase
  - E. Bouchon de conduit
  - F. Entrée défonçable de 22 mm de diamètre (7/8")
  - G. 2 trous de montage 5,1mm de diamètre (0.201")
  - H. 4 trous de montage 5,1mm de diamètre (0.201")

**302GC & 302GCX**

- A. 8-1/8" (206)
- B. 12-5/8" (320)
- C. 8-1/2" (216)
- D. Écrou à embase
- E. Bouchon de conduit
- F. Entrée défonçable de 22 mm de diamètre (7/8")
- G. 2 trous de montage 5,1mm de diamètre (0.201")
- H. 4 trous de montage 5,1mm de diamètre (0.201")

2



**English**

- A. Volume Control
- B. Tone/Connector Card Socket
- C. Power Connector Plug
- D. Earth Grounding Terminal

**Español**

- A. Control de volumen
- B. Receptáculo de la tarjeta de conexión/tono
- C. Tapón del conector de potencia
- D. Terminal de conexión a tierra

**Français**

- A. Commande de volume
- B. Prise femelle pour carte de connecteur/tonalité
- C. Connecteur d'alimentation
- D. Borne de mise à la terre

290A5579